



جمعية المهندسين الملكية المصرية

« تأسست في ٣ ديسمبر سنة ١٩٢٠ »

وممتدة بمرسوم ملكي بتاريخ ١١ ديسمبر سنة ١٩٢٢

﴿ النشرة الثامنة عشر للسنة الرابعة ﴾

٥٢

محاضرة

قبة الصخرة والمسجد الاقصى

لحضرة مصطفى بك حمدي القطان

« أقيمت بجمعية المهندسين الملكية المصرية »

في ١٣ يونية سنة ١٩٢٤

الجمعية ليست مسؤولة عما جاء بهذه الصحائف من البيان والآراء

تنشر الجمعية على أعضائها هذه الصحائف للنقد وكل نقد يرسل للجمعية
يجب ان يكتب بوضوح وترفق به الرسومات اللازمة بالحبر الاسود
(شيفي) ويرسل برسمها صندوق البريد رقم ٧٥١ عصر

ESEN-CPS-BK-0000000420-ESE

00426502

الحرم القدسي

ومشروع إصلاحه

أيها السادة

لا نزاع في ان المملكة الاسلامية في عهد بنى امية كانت امتدت على حساب الدولة الفارسية والامبراطورية الرومانية الشرقية المعروفة بالامبراطورية البيزنطية التي كان مقرها القسطنطينية هاتان الدولتان كانتا عريقتان في المدنية بقدر ما كانتا راقيتين في الصنائع والفنون . واخصها العمارة على اختلاف أنواعها وتباين اشكالها

ادرك الامويون ان عظمة الامم تتجلى في فنونها وصنائعها فعمدوا الى اقامة العمائر الشاهقة البديعة اظهاراً لتفوقهم الفني كما برعوا في الدهاء السياسي فانشأوا من العدم مدينة وقاموا في عصور الظلمات بأعمال لا يكاد يصدق الناظر اليها انها بنت قرائحهم ونمرة عقولهم واذا كانت معجزاتهم في الاندلس قد وصل الى حضراتكم خبر بعضها بالمناظر التي عرضت عليكم في جلسة سابقة عن بعض تفاصيل قصر الحمراء فانتا اليوم نتقدم اليكم بحكاية « الحرم القدسي الشريف » الذي نتشرف بأن نعرض على حضراتكم منظراً عاماً له يشتمل هذا الحرم على المسجد الأقصى والصخرة الشريفة وما

يحيط بهما من مبان أثرية فخيمة شيدها ملوك مصر وأمرائها وغيرهم
على توالى العصور

وهو يقع على رقعة من الارض، مستطيلة الشكل، متوسط طولها
٤٨٢ متراً، ومتوسط عرضها ٣٠٢ متراً، يحيط بها سور يبلغ متوسط
ارتفاعه ٣٥ متراً، مبنى بحجارة وصل بعضها الى نحو الخمسة
أمتار طولاً

ابها السادة

لما كان المسجد الاقصى وقبة الصخرة هما الغرض الاساسى من
هذه المحاضرة فسيكون بحثنا قاصراً عليهما من الوجهتين
التاريخية والفنية

الوجهة التاريخية

للمكان الذى شيد عليه المسجد الاقصى وقبة الصخرة منزلة
دينية سامية يقدسها المسلمون والمسيحيون واليهود بل والوثنيون .
انشأهما عبد الملك ابن مروان الخليفة الاموى سنة ٧٢ هـ . كما ثبت
من نقوش الفسيفساء عند المدخل الجنوبي لقبة الصخرة

وقد حدث عند سقوط الدولة الاموية وقيام الدولة العباسية ان
احد اشياح هذه الدولة الاخيرة - فى عهد الخليفة المأمون - اراد
محو اسم عبد الملك ابن مروان واحلال اسم المأمون محله ابهاماً بأن
هذا الاخير هو الذى انشأ الحرم القدسى فحى اسم عبد الملك واستماض

عنه بالمأمون ولكنه نسي تصحيح تاريخ الانشاء وجعله مطابق لمعهد
حكم هذا الخليفة العباسى فانكشف التزوير وثبت الحق

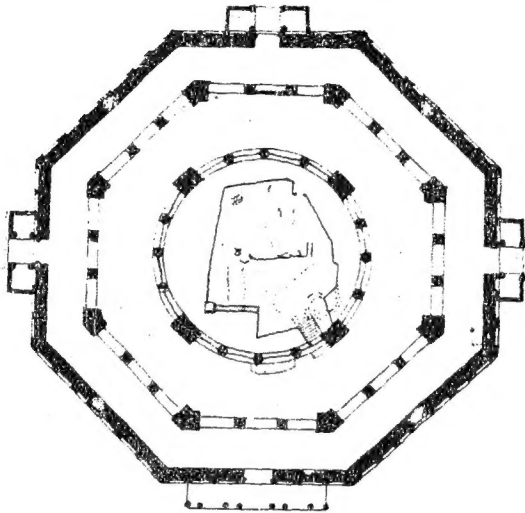
الوجهة العمارية

قبة الصخرة - شيدت هذه القبة الشريفة على مساحة مستطيلة
مفروشة بالبلاط المصقول يعلو مستواها مستوى ما حولها من الطرق
بنحو ٣ امتار ويصعد اليها من جهاتها الاربع بسالم اربعة
وهى تتكون من بناء ثمانى الاضلاع منتظم طول ضلعه ٢٠ر٤٠
متراً مكسى سفله الخارجى بالرخام الابيض المجزع يعلوه القاشانى الملون
بأبدع الالوان ما بين لاوزردى صاف واخضر قائم وابيض ناصع
يلى ذلك أفريز رسمت عليه آى القرآن الكريم بخط جميل وقد صنع
هذا القاشانى فى عهد السلطان سليمان القانونى سنة ٩٦٩ هـ

المسقط الاقصى لقبة الصخرة

وفى اربعة من اضلاع المئمن سبع طاقات لكل ضلع . وفى كل من
الاربعة الاخرى المشروعة فيها ابواب القبة ست طاقات . بعضها
النافذ مركب عليه زجاج ومصمبات حديد تدل حالتها على انها
عملت فى القرن العاشر الهجرى . اما الطاقات التى تكنتف زوايا
المئمن فسدودة للزيادة فى متانة البناء

المئمن ابواب ضلعب



مسقط افقى لقبة الصخر

وداخل هذا المثلث مثلث آخر يتألف من ثمانية أكتاف سداسية
 الاضلاع (غير منتظم) تحصر بينهما ١٦ عموداً مختلفة الالوان
 وداخل المثلث هذا الثانى حلقة مكونة من اربعة اكتاف رباعية
 الشكل تحصر بينهما ١٢ عموداً . وهذه الحلقة او الاسطوانة المفرغة
 تحمل رقبة فوقها قبة باطنها مزين بمجموعة لا نظير لها من القصوص
 الملونة المركبة على سطح موشى بالذهب . اما رقبة القبة فم شروع فيه

ست عشرة طاقة مركب عليها ضلف من زجاج مختلف الالوان
والاشكال تنفذ منها أشعة الشمس صافية ماطقة . وعلى هذه الطاقات
نقوش تدل على انها صنعت في زمن السلطان سليمان سنة ٩٤٥ هـ .
كما ان الممر الذي كساها به السلطان صلاح الدين الايوبي جدد في
عهد السلطان سليمان المذكور ايضاً

والاكتاف ملبسة بالرخام المشجر والملون البديع . والاعمدة قديمة
العهد تحمل تيجاناً من طرز مختلفة بين رومانية ويزنطية . ويربط
أعمدة الثمن الثانى بعضها ببعض وبالاكتاف بسائل (أوتار) مكسية
بالشوفان (البرز) المنقوش بالذهب

ويغطى المسافة المحصورة بين الحلقة الاسطوانية وبين الثمن
الخارجى سقفاً مائلاً الى الخارج قليلاً تعمل الاطراف الداخلية
لاربوعانه كدعائم تسند رقبة القبة . وهذا السقف مغطى بالدهان البديع
والصخرة الشريفة الكائنة داخل الحلقة الاسطوانية ، محاطة
بدرابزين من خشب منقوش ومغطى بالدهان المختلف الالوان . ويباغ
طولها ١٧٧٠ متراً ويتراوح ارتفاعها عن مستوى ارض القبة بين
١٢٥ متر وبين مترين . وتحتها مغارة ينزل اليها باحدى عشرة درجة
من جهة القبلة . وعند باب المغارة عقد مكسى بالرخام العجيب مجول
على عمودين . وبباطنها حراiban لكل محراب عمودى رخام لطيفين .
وأمام المحراب الايمن صفة تسمى مقام الخضر ، يواجهها عمود رخام
رأسى واصل للسقف وآخر راقد وفي الركن الشمالى من المغارة صفة
تسمى مقام الخليل

وجميع أرضية قبة الصخرة والمغارة مفروش بالرخام ، وفي وسط
المغارة بلاطة مستديرة ، ينبعث عنها ، اذا نقر عليها ، رنين تتجاوب
اصداؤه مما يدل على خلوتحتها

وحول الدرابزين الخشب مصلى النساء وهو محاط بالقضب الحديدية
من جميع جهاته وله أبواب اربعة لا يفتح منها عدا الباب الغربى
الموازى لباب النساء ، وهو من عمل الصاييين بأن احتلأهم بيت المقدس
المسجد الاقصى - هذا المسجد واقع جنوبى قبة الصخرة وطوله
٨٠ متراً وعرضه ٥٥ متراً عدا الملحقات . وهو يتكون من رواق
مفتوح فى جانبه القبلى سبعة ابواب يؤدى المتوسط منها الى صحن
المسجد والستة الباقية تؤدى الى ستة أروقة ثلاثة منها على يمين الصحن
والثلاثة الباقية على يساره . وفى الطرف القبلى للصحن - امام
المحراب - قبة مرتفعة مزينة بالفصوص الملونة المذهبة . وهى كقبة
الصخرة مكونة من طبقتين احدهما داخلية ، وهى المزين باطنها ،
والاخرى خارجيه مكسى ظاهرها بالرصاص على مثال كسوة قبة
الامام الشافعى المصنوعة من الخشب ايضاً . وبين الطبقتين فراغ
يساعد على مرور الراغب فى الوقوف على حالة الاضلاع ، والطبق
لكل من الطبقتين . اما طارات الاروقة (البوائك) فمحمول بعضها
على أعمدة من رخام مختلفة الطرز والبعض الآخر على اكتاف حجرية
كذلك السقوف فبعضها عادى مركب من دروعات خشبية فوقها
طبق بعلوه بلاط والبعض الآخر من « عقود مصلبة بنائية »
ولا يوجد جملون حديدى الا على جزء من سقف الصحن

و يجاور المسجد من الغرب جامع النساء ومن الشرق جامع عمر
ومن الآثار المهمة في الحرم الشريف البناء المعقود بالحجر الكائن
أسفل المسجد الأقصى - ويعرف عند الافرنج باصطبل سليمان وهو
عبارة عن مهد عيسى ومحراب مريم وغيرهما

ايها السادة

طرأت على عمارة الحرم طوارئ كثيرة في أزمان مختلفة . ففي
عهد ابي جعفر المنصور العباسي سقط جانباً المسجد الشرقي والغربي
فأصلحتا ودفعت نفقة الاصلاح دراهم ودنانير ضربت من صفائح
الذهب والفضة التي اقتلعت من وجوه الابواب بناء على أمر ذلك
الخليفة البخيل

وفي خلافة المهدي حصل زلزال هدم ما أصلحه سلفه المنصور
فأصلح الخلل بعد ما ادخل بعض تغييرات على البناء تضمنت بناء
قبة وازدادة اربعة اروقة اخرى « على ما يقول « دى فوجيه »
وفي خلافة المأمون (سنة ٢١٦ هـ) أصلحت قبة الصخرة .
ثم جاءت زلزلة سنة ٤٠٧ هـ فهدمت بعض أجزاء من القبة أصلحتها
الخليفة الظاهر لاعزاز دين الله الفاطمي

ولما حاصر الصليبيون بيت المقدس حولوا قبة الصخرة الى كنيسة
والمسجد الأقصى الى مقر ملكي كما حولوا اصطبل سليمان الى اصطبل
لخيولهم . نجاء صلاح الدين الايوبي سنة ٥٨٣ هـ . وهدم ما أحدثوا
وأعاد الحرم الى ما كان عليه مع زيادة في الزخرف

وفي سنة ٦٣٤ هـ قام الملك المعظم عيسى بن اخى صلاح الدين
 بعمارة الرواق البحرى من المسجد الاقصى ووجهته البحرية
 وفي سنة ٦٦٨ هـ عمر السلطان الملك الظاهر ببيتى المسجد ورمم
 صدىح الصخرة الشريفة وجدد فصوصها التى على رخامها الخارجى
 وعمر السلطان الملك المنصور قلاوون الصالحى سنة ٦٨٦ هـ سقف
 المسجد الاقصى من جهة القبلة مما يلى الغرب . وفي ايام السلطان
 الملك العادل كتبنا (سنة ٦٦٥ هـ) جدد فصوص الصخرة الشريفة
 وعنى الملك الناصر محمد بن قلاوون فى عهد سلطنته الثالثة بعمل
 رخام صدر المسجد الاقصى وفتح الشباكين المكتنفين المحراب وجدد
 تذهيب قبة المسجد وقبة الصخرة سنة ٧١٨ هـ وفى عهده عمر الامير
 تكتزىفا الناصرى حاكم الشام رمم قبلة المسجد والجانب الغربى
 منه . ثم جاء بعد ذلك الملك الاشرف شعبان فعمل أعمالا كثيرة منها
 تجديد الابواب الخشب المركبة على المسجد كما عمر الظاهر ابى سعيد
 برقوق ذكوة المؤذنتين بقبة الصخرة نجاة المحراب، وعقبه الملك الظاهر
 أبى سعيد جقمق فعمر سقف الجزء القبلى من قبة الصخرة وكان
 قد احترق

وفي سنة ٨٧٧ امر السلطان الملك الاشرف ابى النصر بعمارة
 الدرج الموصل الى صحن الصخرة وجدد رصاص قبتها سنة ٨٨٤ هـ
 وفى عهد سلاطين بنى عثمان تمت فى الحرم عمارات متعددة فان
 السلطان سليمان القانونى وضع زجاج شبابيك الصخرة سنة ٩٤٥ كما
 وضع القاشانى البديع المحيط بقبة الصخرة من الخارج سنة ٩٦٩ هـ

نم عاد السلطان عبد العزيز فجدد رصاص قبتها وتبعه السلطان عبد
الحديد فاصلاح بابها الغربي

نظرة فنية

روى لنا التاريخ بان المسجد الاقصى قام على انقاض بازيليكا
(كنيسة) العذراء الكبيرة التي بناها بوستيان الاول الذي حكم من
سنة ٥٢٧ - الى سنة ٥٦٥ م. وهذا الطرز من السكنايس يحتوى
دائماً على صحن مرتفع مغطى بسقف جملونى ، ويكتنف الصحن عدد
منماثل من الاروقة المغطاة بسقف أوطا من سقف الصحن عادة .
هذا من جهة ومن الجهة الاخرى فان من السكنايس البيزنطية نضم
صحناً مربع الشكل مغطى بقبة كثيراً ما تكون مادتها الخشب ، تغطيها
قبة اخرى منفصلة عنها ومكسية بمادة معدنية كالزنك او الرصاص
ومن هذا القبيل قبة كنيسة سنت فيتال برفينا وغيرها من
السكنايس البيزنطية

كذلك اقامة القباب على قاعدة اسطوانية او مضاعفة قنفا في
الاصل بدعة رومانية ولكن فتح النوافذ في الرقبة جاء عن طريق
قبة مسجد اياصوفيا الذى كان قديماً كنيسة بيزنطية

من هذا التمهيد يفهم أن قبة الصخرة قد سرت في تصميمها الروح
البيزنطية . ومثلها قبة الاقصى بل والمسجد نفسه . لان عادة جمل
لتجاهات أطوال الاروقة والصحن عمودية على جدار المحراب ،
ثم تعالية سقف الصحن عما حوله من السقوف الاخرى هي تقليد

بزنطى ، وهذا مما يدع مجالاً للشك فى ان عبد الملك بن مروان لابد وان يكون قد استعان فى بناء الحرم المقدسى بمهندسين من غير اهل البلاد بل ولا يبعد ان تكون اجناب الصحن والاروقة أقيمت على اساسات صحن واروقة باز يلىكة يوستيان . هذا اذا لم نشأ ان نصدق ما رواه المؤرخون من عبد الملك بن مروان بنساها هى والمسجد الاقصى تقليداً لعمارتى « المارتيريون » و « انسطاسيس » اللتين بناهما الامبراطور قسطنطين فى القدس وجعل اتجاه محاربتهما على نفس اتجاه بناتى عبد الملك . اما مبالغته فى زخرفتهما وتزيينهما فراجعة الى رغبته فى تحويل الحج الى المسجد الاقصى بعدما حال بينه وبين الكعبة المكرمة خصمه عبد الله بن الزبير الذى قام حينذاك خليفة فى الحجاز

والظاهر ان مهندسى المارستان المنصورى (قلاوون) او قلاوون نفسه كان من المعجبين بالحرم الشريف فبنى فوق تربته الكائنة بالنحاسين قبة تحمل شهراً كبيراً لقبة الصخرة وبنى أمامها مسجداً جعل سقف صحنه أعلا مما يحاوره من السقوف الاخرى ثم جعل امتداد البوائك عمودياً على حائط المحراب دون مراعاة التقاليد والعرف . والعمل على جعلها موازية بدل التعامد

أحس القائلون على الحرم بتصددع مبانيه قبيل الحرب الكبرى . وازداد التصددع إبان الحرب حتى قدر المال اللازم لاصلاحه بنحو ٧٥ الف جنيه . ولما وضعت الحرب أوزارها تألف المجلس الشرعى الاسلامى الاعلى ثم كشف على البناء فاذاً اصلاحه يحتاج الى ١٥٠ الف .

جنيه على أقل تقدير . فصرف المجلس همه للشروع في الاصلاح حالا وألف لجنة فنية تحت رئاسة معمار تركى اسمه الاستاذ كمال الدين بك . أخذت على عاتقها وضع المشروعات اللازمة للاصلاح ووسائل تنفيذه وفعلا قامت بوضع مشروعات ثلاثة وهى :

١ — الاصلاح البسيط للمسجد الاقصى وهذا روى فيه الاحتفاظ بقبته وهذا يتكلف نحو ٢٣ الف جنيه

٢ — الاحتفاظ بالقبة الداخلية للمسجد الاقصى وتجديد القبة الخارجية علاوة على الاصلاحات الضرورية لما تحت القبة

٣ — هدم القبة واعادتها من الخرسانة المسلحة وتجديد الجملون المغطى اسقف المسجد وكذلك رقبة القبة وعقودها والاعمدة الحاملة بها

اما قبة الصخرة فالاصلاحات اللازمة لها لم تكن من الخطورة بدرجة تدعو الى الاهتمام كحالة المسجد الاقصى

وقد أوصت الهيئة الفنية او بالحرى الاستاذ كمال الدين بك . بقبول المشروع الثالث من مشروع الهدم والتجديد — اصلاحيته ولان الهيئة لا ترى فائدة في المشروعين الاول والثانى بل ولا تتحمل تبعه تنفيذها

غير ان المجلس الاسلامى الاعلى الموقر — وهو هيئة ادارية تعمل — يجد وحزم وحذر — لم يكن فى وسعه البت فى صلاحية احدى المشروعات الثلاثة وتفضيله على سواه وتحمل تبعه تنفيذه فعمد الى قرار جاء غاية فى الحكمة والسداد

ذلك انه قرر عقد مؤتمر فنى دولى فى القدس الشريف لفحص حالة مباني الحرم واختيار أنجع الطرق لاصلاحها . وكان من حسن حظى ان شرفتنى هذه الجمعية الموقرة بالنيابة عنها فى ذلك المؤتمر . فعادرت القاهرة مساء الجمعة ١٥ فبراير سنة . وبلغت القدس ظهر يوم السبت رفقة حضرة الاستاذ الفاضل عادل جبر بك مدير مكتبة القدس وكان معنا نانيا عن وزارة الاوقاف حضرة محمود افندى احمد مهندس الآثار العربية فقولنا بحفاوة وحماس لا تزال ذكرهما ماثلة فى ذهنى الى هذه الساعة وستبقى الى ما شاء الله

ايها السادة

كننا مدركين تام الادراك أهمية ماوريتنا وخطورة اقرار الذى تعطيه فيها لا لان البحث الفنى الذى ألقى على عاتقنا دقيق فحسب بل لان القرار الذى نتخذه لابد وان يكون مبنياً على اعتبارات دينية وسياسية وأثرية علاوة على الاعتبارات الهندسية لهذا وضعنا هذه الغاية نصب أعيننا منذ وطئت أقدامنا بيت المقدس ولم نشأ ان ننصيع لحظة واحدة من وقتنا سدى فبدأنا عقب وصولنا ببضع ساعات بزيارة هيئة المجلس الاسلامى الاعلى فوجدنا فيه كل صفات الكمال والفيرة التامة على الحرم والرغبة الخالصة فى انماضه من كبوته بكل وسيلة حتى ولو أدى ذلك الى بذل ممتلكاته الشخصية . وبعد التعارف بأعضائه الكرام ذهبنا تَوّاً الى المسجد الأقصى فقبه الصخرة وكونا من حالتها فكرة عامة

وفي صباح اليوم التالي (الاحد) استأنفنا البحث بحضور بعض
أعضاء الهيئة الفنية . الذين قدموا لنا بيانات غير صريحة قيل لنا
مراراً انها شخصية وان البيانات الوافية عند الاستاذ كمال الدين بك
الذى لم يتنازل ويرغب في مقابلتنا الا يوم انعقاد المؤتمر فقط

ايها السادة

كنا نعتقد اول الامر أن مشروعات الاصلاح الثلاثة السابقة
الذكر موضوعة باسلوب فنى على نسق المشروعات التى يضمها
المهندسون للاعمال الهامة مدعم كل منها بالدلة والاسانيد التى
تساعد على اتخاذ قرار حاسم بشأنه

كنا نعتقد ذلك ولعتقد ان مأموريتنا خاصة بفحص هذه
المشروعات وتجميعها بعد توزيعها علينا مطبوعة ولكن شيئاً من
ذلك لم يكن بل كانت المشروعات المذكورة مجرد آراء ثلاثة أهمناها
من خلال مناقشاتنا مع بعض رجال الهيئة الفنية الذين رافقونا .
وبذلوا جهداً عظيماً لاقتناعنا بقبول المشروع الثالث - مشروع هدم
القبة وتجديدها هى ورقبتها والعقود ثم تعطية سقف الصحن
بجهدون حديدى

كنا على استعداد لقبول هذا المشروع - الذى يصح أن نسميه
مشروع كمال الدين بك - لو اننا وجدنا داعياً له او لو ان الهيئة
الفنية استطاعت أن تقنعنا بصلاحيته وهيأت الوسائل الهندسية لهذه
الاقناع . ولكننا لم نشعر مطلقاً بان حالة القبة وصلت الى درجة

من الخطورة تدعو الى هدمها . هذا من جهة ومن الجهة الاخرى
قان عمل الهيئة الفنية في هذه النقطة كان بداية — لا غاية لانها
أضاعت وقتها الطويل في عمل قطاع رأس للقبة ورقبتها والاعمدة
الحاملة لها وأثبتت عليها مقدار ميل كل منها على الرأسى

هل الميل دليل الحلل ؟ هل كل بناية مائلة لابد من هدمها ؟ اذا
كان الامر كذلك فلا بد من هدم مآذن جميع الفطر المصرى الذى قل
ان توجد فيه مؤذنة رأسية . أما كان يصح الالتجاء الى الطرق
الحسابية او التخطيطية لانبات ان الميل خرج عن حدوده المقررة له
فى علم مقاومة المواد

لم يقف الامر عند هذا الحد بل انا وفقنا على تصميم لشدة
عملت لاحد الاعمدة الاربعة الحاملة لقبة القبة فوجدناها غير جديرة
بالبحث ولا تليق بنسبتها الى هيئة فنية تعمل على احياء أثر اسلامى
نادر المثال بل درة ثمينة فى جبين العمارة الاسلامية

ايها السادة

بعد ان وفينا البحث حته وبعد ان اقتنعنا تمام الاقتناع بوجود
الاحتفاظ بقبة المسجد الاقصى والعمل على اصلاحها بالترميم البسيط
الوافى بالغرض . وبعد ان يئسنا من مقابله كمال الدين بك والتفاهم
معه . عمدنا الى وضع تقرير مفصل تضمن ما يأتى :

اولا -- عدم الموافقة على هدم قبة المسجد الاقصى
ثانيا -- عدم الموافقة على عمل جملون للصحن لان ذلك يحول

المسجد الى بازيليكا

ثالثا — تكليف عمال مصريين بعمل الشبايك الملونة اللازمة لقبة الصخرة والسير في عمل بنية الاصلاحات اللازمة لها على النظام المتبع عند لجنة حفظ الآثار العربية بمصر وعند اللجان الاثرية في كافة انحاء العالم

ولما التأم المؤتمر يوم ٢٣ فبراير سنة ١٩٢٤ وزعنا على حضرات أعضائه نسخا من هذا التقرير فاقرنا مستر راتشموند ومستر هاريسون ومستر جاي على انها مقبولة كبداية ولكن مناقشتها لا تكون الا بعد سماع أقوال كمال الدين بك الذي قال

« ان حالة قبة المسجد الاقصى وأعمدتها سيئة جداً من جهة »
« الثبات ، ولذا اقترح هدم هذه المجموعة واعادة بنائها من »
« الاساس الى آخر القبة بمادة الخرصانة المسلحة ، خصوصا لان »
« المواد المكونة منها هذه المجموعة ليست متجانسة من وجهة المقاومة »
« فالأكتاف المقامة بين الأعمدة مصنوعة من الحجر وفوقها قطع »
« من خشب ، والعقود ليس لها من السمك ما يجابو حساب هذه »
« الايام ، خصوصا اذا اريد أن يحمي الاثر قرونا عديدة. هذا من »
« جهة ومن الجهة الاخرى فهي مائلة والاساسات ليست مضمونة »
« وتحتاج الى التقوية بفرشة من الخرصانة المسلحة تمتد تحت جميع »
« الأعمدة واخيراً العقود ورقبة القبة بحالتها الراهنة لا ترضى من جهة »
« الثبات خصوصا وان سمكها البالغ ٨٥ سم. متراً اكبر من عرض »
« العقود والقبة من خشب معظمه مسهلوك »

« أنه يقرر هدم المجموعة لانه يرى ان الحالة ستكون خطيرة اذا »
« صلبها لضمان المجموعة ؟ وبصفته مديراً لحفظ الآثار الاسلامية »
« بتركيا يذكر انه عمل في وقته أعمالاً هامة ثبتت شجاعة كبرى »
« فانه يرى ان المأمورية ضعبة جداً ولا يمكن ان يتحقق من عدم »
« حدوث خطر من خطأ في التنفيذ يقضى على المواز بك وهذا »
« عمل لا يوجد من يقبل تحمل مسؤوليته »
« واذا أمكن التوصل الى صلب المجموعة والعمل أسفلها ونجحت »
« عملية الترميم فان يكن توزيع القوى الإنشائية من الاركان على الاعمدة »
« منتظماً لتغير شكل رقبة القبة أفقياً ورأسياً . وبذا تكون التقوية »
« غير تامة وتكون الرقبة والعقود مشوهة على الدوام ومحصورة بين »
« شيئين جديدين هما الاعمدة والقبة . واذا فرض وحفظت الرقبة »
« فانه يستحيل عمل قبة جديدة من الخرسانة المسلحة . اهـ »
هذه أقوال الاستاذ كمال الدين بك ظل يرددّها بضع ساعات .
رداً على تقريرنا ولكن تكرار القائنها زادنا اقتناعاً بصحة آرائنا وبأن
النتيجة ستكون في صالحنا

ابها السادة

قد يكون الاستاذ معماراً بارعاً لا يبارى، ولكن ليس كل معمار
ملم بعلم مقاومة المواد وحساب ثبات البناء المام مهندس الانشاءات .
بها Structural Engineer وهذا الاعتقاد منا صرفنا عن مطالبة
الاستاذ بالحسابات التي كان لابد له من اجرائها تأييداً لعبارة المطاية.

بالمطالع انتهى . مع ان هذا الطلب عدل وحق ، وكان عليه أن يقدمها الى المؤتمر من تلقاء نفسه كمستند لعدالة دعواه كما شعر بذلك بعض زملائنا المندوبين الانجليز . ولو طالبناه بهذا الواجب لقصر أجل المناقشة لصالحنا ولكن النتيجة ربما كانت زعزعة عقيدة الكثيرين في كفاءة هذا الاستاذ الفاضل

نعود الى ردنا الشفهي على بيانات كمال الدين بك فمما خصمها فيما يلي : —

اولا — ان جميع المباني الاثرية الهامة بنيت من الحجر والرخام والخشب وغيرها من المواد التي يقول الاستاذ انها غير متجانسة من جهة المقاومة . وان مساجد الناصر محمد بن قلاوون والقاضي يحيى زين الدين واحمد بن طولون والحاكم والمارداني نحو كى المسجد الاقصى في وجود قبة أمام المحراب قائمة على أعمدة رخام فوقها طبال خشبية تشكى عليها عقود حجرية فوقها رقبة حجرية تعلوها قبة خشبية أو بناءية . وهذه القباب قاومت صدمات الزمان قروناً عديدة باصلاح بسيط أدخل عليها من آن الى آن

ثانياً — ان سمك عقد قبة المسجد الاقصى يبلغ نحو ٥٨ ر. متراً وفتحة هذا العقد تبلغ حوالى تسعة أمتار . بينما سمك عقد قبة الملكة صفية يبلغ ٤٥ ر. متراً والفتحة ١٠ أمتار ويحمل قبة مبنية من الطوب وتسندها دعائم وتقلها لاشك يزيد عن ثقل قبة المسجد الاقصى . وفوق هذا وذلك فان عقد هذا الاخير لم يظهر على متجه علامات التشقق او التفقت أو غيرها من دلائل زيادة الاجهاد والعجز عن

المقاومة كما قيل . فضلاً عن ان مادة حجرها أجود منها في مسجد الملكة صفية

ثالثاً — ان الميول ليست مخيفة ولا متجاوزة الحد وان البت في أمرها يرجع الى الارقام والتخطيط وهذان المستندان معدومان على بساطتهما . وعلاوة على ذلك فأننا أظهرنا استعدادنا لعمل هذا الحساب اذا طلب منا

رابعاً — انه ما من دليل هندسى او حسابى قام على عدم ثبات العقود والرقبة بل ما ذكرناه آنفاً ينفي عنهما هذه التهم

خامساً — ان خشب القبة الداخلية سليم معظمه والباقي القليل ضعيف نسبياً ولسكننا اقترحنا طريقة لتقوية القبة تمنع كل خوف من جهة عطب أخشابها . ومن دواعى أسفنا انه لم يفكر أحد مطلقاً في طلاء هذه الاخشاب بمادة زيتية أو بيتومية تحفظها من السوس كما أهمل صلب الاعمدة الحاملة للقبة مع ان هذا من أهم الواجبات . ولو تم ذلك بالطريقة التى اتبعت في خلل أعمدة جامع قلاوون لما كان هناك حاجة الى تعطيل اقامة الشماثر في هذا الجزء الهام من المسجد الاقصى

أما القبة الخارجية فأخشابها ضعيفة ولكنها عديمة الاهمية العمرارية والتاريخية

سادساً — ليس هناك أى دليل على ضعف الاساسات ، ولم يتخذ أى إجراء لاثبات هذا الضعف الذى نظن ان كشفه ميسور لو وجد

سابعاً — اننا كمهندسين — لا معماريين — لا نرى صعوبة في الاحتفاظ بالمجموعة الانثوية على حالتها واصلاحها ولا نتوقع حدوث خطر الا من خطأ في التنفيذ وهذا لا شأن لنا به ولو كانت هذه العملية في مصر لنفذناها وتحملنا مسؤولية التنفيذ كما يحمله مهندسون في غيرها من أعمال هامة لا تقاس حالة المسجد الاقصى بمحالتها
ثامناً — ان عدم انتظام الشكل او حدوث ميل رأسية او أفقية لا تخلو منه عمارة أثرية قديمة واسكن حدودها لا يجنم هدمها ، ولو عمل بهذا المبدأ لما بقي على وجه الارض أثر واحد وليس من المهم — اذا كانت الغاية هي حفظ ال اثر — ان يكون بعض أو كل أجزائه مشوها

لم تؤثر هذه البراهين في عقلية الاستاذ كمال الدين بك ولكنها فعات فعلها في غيره من المندوبين الذين وزنوها بميزان الحكمة والاعتدال فانحازوا اليها جهاراً ووعدونا بالتأييد والانضمام الى صفتنا في الجلسة التالية التي عقدت بعد ظهر ذلك اليوم في دار فضيلة مفتي القدس الذي هو رئيس المجلس الاسلامي الاعلى وكان قد تفضل فدعى هيئة المؤتمر الى تناول الغذاء عنده . ونحن اذا شكرناه فلا يكون الشكر لهذه المناسبة لسجايه ومزايه وغيرته على الحرم وعلى كل ما بهم فلسطين دينيا واجتماعيا وسياسيا ، وهذا ليس كثيراً ولا مستغرباً على سليل عائلة الحسيني الغنية عن التعريف

افتتح فضيلة المفتي الجلسة . وكان الدور في الكلام للمستر ريتشموند كبير المندوبين الانجليز ومن كبار موظفي حكومة فلسطين في ذلك

الوقت ومدير ادارة عموم المباني المصرية سابقا والمهندس بلجنة حفظ
الآثار العربية من قبل

عبر هذا الرجل الرزين عن رأيه الذى ظهر لنا انه رأى قيمة
زملائه — بجملة وجيزة جامعة هذا مضمونها

سمعنا حجج زملائنا مندوبى مصر بعد ما قرأنا تقريرهم وبعد
ما شرح لنا الاستاذ كمال الدين بك وجهة نظره واستصوابه هدم
مجموعة القبة وما نحتها الى اساس الاعمدة واعادة عملها جديدة مع
بناء القبة من الخرسانه المسلحة واعادة لصق الفاشانى القيم عليها
وتكملة الفاقد منه بآخر جديد من انواعه

ولكن لا اعتبارات دينية وسياسية وأثرية وعدم الرغبة فى ازالة
الرأى الاسلامى واغضاب رجال الآثار شرقاً وغرباً أرى ان نعمل
برأى زملائنا المصريين فنحتفظ بالمجموعة مع تقويم الاعمدة وعمل
الاصلاحات الضرورية التى تحتاجها . اهـ

ما كاد مستر ريشموند يتلو هذا البيان بالانجليزية ويفسر للهيئة
باللغة العربية حتى شعر الجميع بالارتياح إلا الاستاذ كمال الدين بك فانه
تأثر وأدرك فى هذه اللحظة فقط انه « بشر مثلنا » فتنازل وتفضل
بالانتقال بضع خطوات وجلس بجانبنا بغير التفاهم معنا حتى تفاهمنا
ورضى أن يأخذ برأينا ، فأعلننا ذلك للحاضرين الذين سروا بانفراج
الازمة . وقر الرأى على كتابة قرار بذلك ونحدد لامضائه الساعة
الحادية عشرة من صباح يوم الاحد ٢٤ فبراير بمكتب الهيئة الفنية

أيها السادة

لم تكن صيغة القرار الذي اتفقنا على امضائه موجبة لرضائنا ،
ولكن حبا في الوفاق وانكاراً لذاتنا قبلناه مع ما فيه من اغماط
لحقنا . وانكار لمجهوداتنا وبخشنا ونعسكنا بحقوق هذا الحرم المقدس
ومع نسبة كل شيء الى الاستاذ كمال الدين بك . ولكن أندرون ماذا
حصل بعد كل هذا

اجتمعنا في الموعد المضروب بمكتب الهيئة الفنية استعداداً
لامضاء ذلك القرار الابر . ولاخذ صورتنا الشسمية مجتمعين متفقين
واذا بأحد أعضاء الهيئة الفنية ونظنه نهاد بك قد أبرز خطاباً من
الاستاذ كمال الدين بك يعتذر فيه عن عدم إمكانه الحضور لمرضه
ويأسف لعدم ارتياحه لقرار أمس وعدم تحمله مسؤولية تنفيذه
وبالتالى لعدم إمكانه امضائه

في هذه اللحظة اسقط في أيدينا وظهرت على الوجوه دلائل
الاسف والامتعاض ورفض المندوبون امضاء القرار فرفضنا نحن
امضاءه كذلك وبعثنا الى فضيلة رئيس المجلس الاسلامى الاعلى
بالسكتاب الاتنى ملخصه

« اننا بعد اسبوع قضيناه في فحص حالة الحرم الشريف »
« وطريقة اصلاحه وبعد كتابة تقرير برأينا في هذا الاصلاح »
« وكيفية تنفيذه وموافقة هيئة المؤتمر عليه وقبول الاستاذ كمال الدين »
« بك امضاء قرار بهذا المعنى عاد حضرته فعدل عن امضائه »

« وحيث ان آراءنا فى الاصلاح قد تضمنها تقريرنا السالف »
 « الذكر وقد عزمنا على العودة الى مصر غداً ان شاء الله فنحن »
 « مستعدون لامضاء القرار فى مصر بعد ان يعضيه حضرة الاستاذ »
 « وحضرات الاعضاء وختاماً... الخ

ولقد كان أسفنا شديداً لعدم امكاننا اجابة طلب فضيلته التأخير
 ايما أخرى قد يتم فيها إمضاء القرار . عدنا الى الفندق وأعدنا
 معدات السفر فى الموعد الذى حددناه ، ولكن حدث ما ليس فى
 الحسبان ، حدث اتنا بينما كنا نتناول العشاء ، حضر خادم فضيلة
 المفتى ومعه القرار مضمي من الاستاذ كمال الدين بك فدهشنا لهذه
 المناورة الغريبة ولكننا رأينا الفرصة سانحة لادخال تعديل على نص
 القرار بحفظ لنا حقنا فى العمل والجهود نوعاً فأدخلنا تعديلين نعدهما
 جوهر بين بالنسبة لنا دون أن تمس شيئاً من الحقوق التى أدهاها الاستاذ
 لنفسه وأفهمنا الرسول باستعدادنا لامضاء القرار اذا أدخل عليه
 هذا التعديل

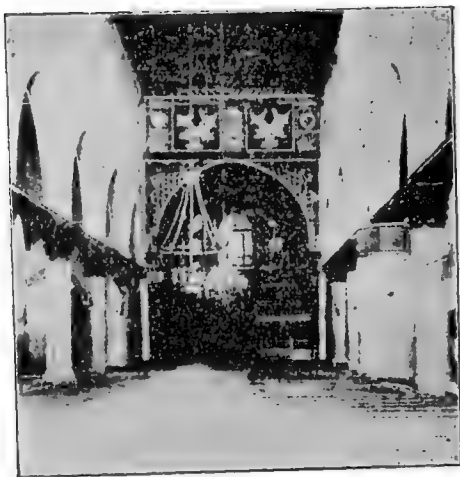
وفى صباح الاثنين ٢٥ فبراير غادرتا القدس الشريف مودعين بكل
 اكرام يليق بمن ودعونا من حضرات أعضاء هيئة المجلس الاسلامى
 الاعلى ورصفائنا المهندسين أعضاء الهيئة الفنية وفى هذه اللحظة
 اخبرنا بأن القرار سيعمدل كما طلبنا وبرسل اليها بمصر لامضائه وقدر
 ذلك فعلاً وامضينا القرار فى منتصف شهر مارس الماضى
 ومهما كانت قدرتنا عظيمة على وصف الحفاوة والاکرام والعناية
 بذول الجهد لراحتنا وادخال السرور علينا وتسهيل أعمالنا وغير ذلك

من المعونة التي خصصنا بها المجلس الاعلى — نقول مهما كانت قدرتنا عظيمة — فانا عاجزون تماماً عن إيفاء هيئته المحترمة حقها من المدح والثناء اللذين نراها في غنى عنهما . ولا غرابة في ذلك فان هذه الهيئة ضمت اهل النبالة والفضل والجود والكرم والمجد الانيل

بقيت لنا كلمة نوجهها الى حضراتكم خصوصاً والى المصريين عموماً — تلك هي مد يد المعونة والمساعدة الى هذا المشروع الجليل مشروع اصلاح الحرم القدسي الشريف بما عهد في المصريين من الجود والسخاء والتهافت على عمل الخير والمبادرة بسط الكفوف لانقاذ هذا الاثر المهيّب . وتحقيق ظن الفلسطينيين خصوصاً والمسلمين عموماً في نجاتهم ورغبتهم في التقرب الى الله . وبقيننا ان نداءنا هذا لا يضيع صرخة في واد وان المصريين وحدهم اهل لان تأخذ على عاتقهم كل النفقات التي يقتضيها اصلاح هذا الحرم مهما كان مبلغها . وان يبذل كل منا ما في وسعه لانهاض همم مواطنينا على فتح باب التبرع والاكتتاب لهذا العمل الشريف حقق الله الآمال فيكم وسدد خطاكم إنه نعم المعين



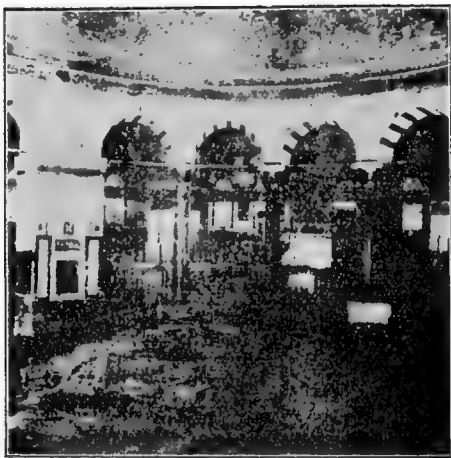
منظر عام للحرم القدسي



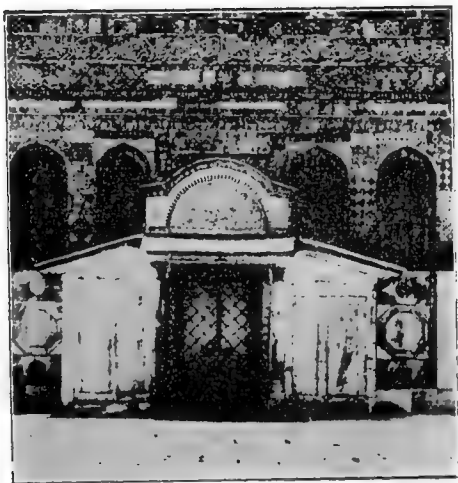
منظر جزء من داخل المسجد الأقصى



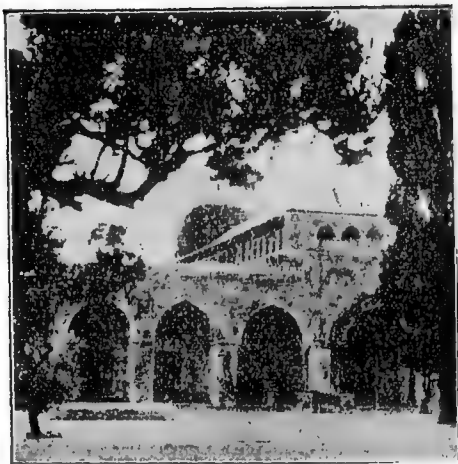
منظر خارجى لقبة الصخرة



منظر جزء من داخل قبة الصخرة



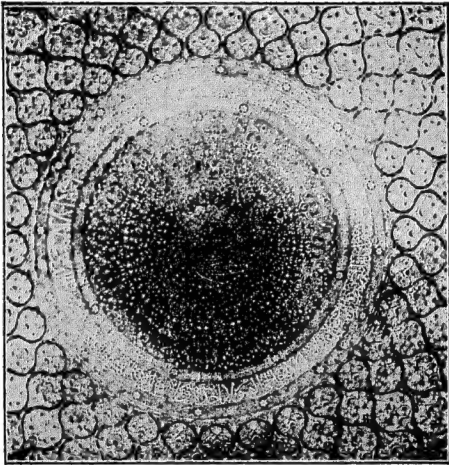
منظر خارجي لجزء من قبة الصخره



منظر لجزء أمامي من المسجد الأقصى



منظر المحراب للمسجد الأقصى
وبه الأعمدة الحاملة للقبّة المائلة



منظر يبين النفوس الداخلية لقبة الصخرة

مطبعة عثمانى القبول في التتبع في حيدرآباد على يد المؤلفين
مجلد في الكتب الحديثة بصاحبها عثمانى